

Freitag, 2. Juli 1976

Blatt 1487

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:  
(rosa)

<sup>11</sup> Hofmann: Breiter Gehsteig vor Paulanerkirche  
Start der Aktion "Mütterurlaub"  
Alsergrund: Schilderentrümpelung  
Neurologische Universitätsklinik: Neues Supergerät  
zur Gehirnuntersuchung  
Flohmarkt soll kleiner werden  
Ehrenzeichen für Mitarbeiter des Beschaffungsamtes  
und der Baudirektion

Lokal:  
(orange)

Verkehrsmaßnahmen der kommenden Woche: Sperre der  
Gerasdorfer Straße  
Jugend und Musik startet morgen  
Die Oldtimer übersiedeln: Tramwaymuseum ab Herbst  
in Meidling  
229 "Rathauslehrlinge" gehen in den Beruf

Kultur:  
(gelb)

Archivausstellung im Arkadenhof  
Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)  
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.  
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband



2. juli 1976

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1488

k o m m u n a l :

=====

hofmann: breiter gehsteig vor paulanerkirche

wien, 2.7. (rk) zu der gestrigen presseaussendung der erzdioezese wien ueber die verkehrsorganisation bei der paulanerkirche teilte stadtrat ing. fritz h o f m a n n der ''rathaus-korrespondenz'' mit, dass er auf ein diesbezugliches schreiben vom erzbischof-coadjutor dr. franz jachym diesem in einem brief bereits folgendes mitgeteilt habe:

''die verkehrsorganisation im bereich der paulanerkirche, die auf vorschlag der bezirksvertretung fuer den 4. bezirk ausgearbeitet und beschlossen wurde, sieht vor, dass der stadtauswaertsfuehrende verkehr ueber die operngasse - paulanergasse - favoritenstrasse und der stadteinwaertsfuehrende verkehr von der favoritenstrasse in die wiedner hauptstrasse gefuehrt wird. dafuer entsteht in der wiedner hauptstrasse auf seite der paulanerkirche zwischen paulanergasse und schleifmuehl-gasse ein fussgeherbereich in form eines bis zu den strassenbahngleisen reichenden gehsteiges, welcher auch den benuetzern der pfarrkirche und des pfarrhofes ausreichende sicherheit vor dem autoverkehr bietet. dieser fussgeherbereich wird durch einen entsprechenden vorplatz vor dem kircheneingang ergaenzt, der als compensation fuer die beengten raeumlichen verhaeltnisse beim eingang des pfarrhofes in der paulanergasse geschaffen wurde.

sollte eure exzelenz in dieser angelegenheit noch fragen haben, so bin ich gerne bereit, diese in einem persoenlichen gespraech zu beantworten.''

hofmann stellte fest, dass die arbeiten in diesem bereich kuerzlich begonnen haetten und dass er die heutige aussendung der erzdioezese mit verwunderung zur kenntnis nehme, da auf sein gespraechsangebot keine weitere reaktion erfolgt sei. (ger)

++++



k o m m u n a l :

=====

start der aktion "muetterurlaub"

1 wien, 2.7. (rk) das derzeitige angebot an sozialen diensten der stadtverwaltung wurde, wie bereits angekuendigt, durch eine neue aktion, den sogenannten "muetterurlaub", erweitert. der neue sozialdienst sieht vor, dass alleinstehende muetter mit kindern einen 14taegigen urlaub machen koennen. dieser urlaub kann gemeinsam mit den kindern oder ohne kinder verbracht werden. in diesem fall besteht die moeglichkeit, die kinder durch das wiener jugendhilfswerk auf erholung zu schicken. fuer die aktion, die in den beiden sommermonaten juli und august durchgefuehrt werden wird, stehen besonders "kinderfreundliche" privatpensionen in kirchberg/wechsel und in eggersdorf in der steiermark zur verfuegung. die kosten fuer diese neue urlaubsaktion werden vom sozialamt uebernommen. die muetter haben fuer sich selbst lediglich einen kostenbeitrag in der hoehe von 600 schilling zu leisten.

fuer die anlaufende aktion, die kommenden samstag, den 3. juli, beginnt und bis 28. august dauern wird, haben sich insgesamt 37 muetter mit insgesamt 97 kindern angemeldet. (zi)

0945



k o m m u n a l :

=====

## alsergrund: schilderentruempelung

2 wien, 2.7. (rk) die bezirksvertretung alsergrund will den 9. bezirk von schildern, anschlagbrettern und schaukasten, die nicht mehr vom seinerzeitigen erlaubnistraeger verwendet werden, entruempeln. bezirksvorsteher karl s c h m i e d b a u e r wurde in einem einstimmig beschlossenen antrag ersucht, mit den zustaeudigen stellen zwecks beseitigung der von ihren inhabern aufgegebenen schilder, anschlagbretter usw. dienen naemlich als flaechen fuer wilde plakattierung. das ortsbild wird dadurch, wie es in der begruendung des antrags heisst, beeintraechtigt. durch die entfernung dieser flaechen koennte diesem misstand abgeholfen werden. (am)

0947



k o m m u n a l :

=====

neurologische universitaetsklinik:

neues supergeraet zur gehirnuntersuchung

3 wien, 2.7. (rk) einfacher, schneller und vor allem ohne belastung des patienten kann man ab sofort mittels eines computer-tomographen in der neurologischen universitaetsklinik im allgemeinen krankenhaus untersuchungen des schaedels vornehmen. bei dem neuen supergeraet, das freitag von gesundheitsstadtrat univ.-prof. dr. alois s t a c h e r und klinikvorstand univ.-prof. dr. herbert r e i s n e r vorgestellt wurde, handelt es sich um das ''siretom'', ein zunaechst im anglo-amerikanischen raum entwickeltes, spaeter von siemens weiterentwickeltes und in der brd bereits erprobtes geraet zur diagnose von erkrankungen des gehirns. die kosten fuer dieses erstmals in oesterreich in betrieb genommene geraet beliefen sich auf rund 10 millionen schilling, die zu 40 prozent vom bund und zu 60 prozent von der gemeinde wien getragen wurden.

das gehirn im roentgenbild darzustellen ist eine meist schwierige, personalaufwendige und fuer den betroffenen oft unangenehme prozedur, haeufig verbunden mit einem mehrtaegigen klinikaufenthalt. um die weichteile beziehungsweise die gehirngefaesse sichtbar zu machen und damit beispielsweise eine geschwulst zu erkennen, braucht man bei dem ueblichen verfahren kontrastmittel: dem patienten werden jodhaltige substanzen in die blutgefuesse injiziert (angiographie) oder luft in die gehirnhohlraeume eingegeben (luftenzephalographie). bei der computer-tomographie hingegen erfolgt die untersuchung im krankenhaus ambulant. der patient spuert nichts, weil kontrastmitteleingaben nicht mehr notwendig sind. dennoch ist das roentgenergebnis hervorragend. nicht nur groessere tumore oder zysten werden deutlich dargestellt, sondern auch gehirnblutungen und feinste verkalkungen. die ''klassische'' roentgenaufnahme gibt knochen oder kontrastmittelgefuelle gefuesse als schattenbild originalgetreu wieder. beim ''siretom'' hingegen wird nicht durchleuchtet, sondern gemessen - naemlich die schwaechung der roentgenstrahlung im gehirngewebe - ausgehend von der tatsache, dass die absorption der strahlung in den einzelnen hirnregionen entsprechend der ./.



der strahlung in den einzelnen hirnregionen entsprechend der unterschiedlichen gewebedichte und chemischen zusammensetzung auch verschieden gross ist. ein feingebuendelter roentgenstrahl tastet das gehirn geradlinig punkt fuer punkt ab, wobei ein kristalldetektor einige hundert messwerte der strahlungsintensitaet registriert. nach jeder linearen abtastung wird das ganze system - bestehend aus roentgenroehre, blenden und detektoren - um einen grad gedreht. die messung von zwei benachbarten schichten, jede etwa einen zentimeter dick, ist nach 180 drehschritten beendet. die messwerte werden fortlaufend in einen computer uebertragen, der sie so schnell verarbeitet, dass schon zwei sekunden nach der letzten messung ein fertiges bild gezeigt werden kann. dazu werden die berechneten schwaechungswerte elektronisch in fernsehsignale umgewandelt und im massstab 1:1 auf dem angeschlossenen fernsehmonitor wiedergegeben. eine blutung beispielsweise zeichnet sich als helle flaeche auf dem grauen schaedelschichtbild ab. dieses ''tomogramm'' kann beliebig lange auf dem monitor sichtbar bleiben, abfotografiert oder auf videoband gespeichert werden.

das in der neurologischen universitaetsklinik aufgestellte siemens-geraet wird, wie stadtrat stacher betonte, den einzelnen universitaetskliniken, aber auch allen krankenhaeusern in wien und umgebung, die mit problemen der diagnostik von schaedel und gehirn zu tun haben, zur verfuegung stehen.

die computertomographie, nach meinung von fachleuten eine revolutionierende neuerung der gesamten roentgentechnik, eroeffnet der weichteildiagnostik mit roentgenstrahlen voellig neue moeglichkeiten. sie beschraenkt sich dabei nicht nur auf das gehirn, es gibt auch schon erfolgversprechende ganzkoerperuntersuchungen nach diesem prinzip. (zi)



k o m m u n a l :

=====

flohmarkt soll kleiner werden

9 wien, 2.7. (rk) laerm- und geruchsbelastigung, hinterlassung von schmutz und unrat, verparken der hauseinfahrten sowie parken in zweiter und sogar dritter spur - darueber klagen bewohner der inneren stadt, die unmittelbar um den platz am hof wohnen, wenn sie vom flohmarkt sprechen. es gab in letzter zeit wiederholt vorsprachen von bezirkswohnern, die sich von diesen nebenerscheinungen des flohmarktbetriebes belastigt fuehlen.

die bezirksvertretung innere stadt beschloss daher einstimmig einen antrag der oevp-fraktion, in dem der magistrat der stadt wien ersucht wird zu veranlassen, den flohmarkt am hof in hinkunft fuer die zeit von 10 bis 15 uhr zu begrenzen. (bisher lautet die offizielle marktzeit 7 bis 18 uhr.) ueberdies sollen nur bewilligungen fuer 200 staende erteilt werden. (derzeit werden rund 260 standler zugelassen.) (am)

1125



L o k a l :

=====

verkehrsmassnahmen der kommenden woche:

sperre der gerasdorfer strasse

4 wien, 2.7. (rk) wegen kanalbauarbeiten wird die gerasdorfer strasse zwischen der bruenner strasse und der ruthnergasse im 21. bezirk ab montag, den 5. juli, auf die dauer von fuenf monaten gesperrt. die umleitung erfolgt ueber die siemensstrasse oder ueber die grossbauerstrasse.

zu verkehrsbehinderungen wird es auch auf der bruenner strasse im bereich des kreuzungsplateaus mit der gerasdorfer strasse kommen. diese arbeiten werden ungefaehr einen monat dauern. (ger)

0956

jugend und musik startet morgen

5 wien, 2.7. (rk) am samstag, dem 3. juli, beginnt das heurige musikfestival jugend und musik in wien. auftakt wird ein eroeffnungskonzert um 17 uhr im ehrenhof von schloss schoenbrunn - bei schlechtwetter im festsaal des wiener rathauses - sein. das konzertprogramm wird von allen am heurigen musikfestival teilnehmenden kapellen abwechselnd bestritten. (may)

0957



L o k a l :

=====

die oldtimer uebersiedeln:

tramwaymuseum ab herbst in meidling

6 wien, 2.7. (rk) das wiener tramwaymuseum, das sich derzeit im betriebsbahnhof ottakring der wiener verkehrsbetriebe in wien 16, maroltingergasse 53 befindet, wird voraussichtlich bereits im september nach meidling in den betriebsbahnhof koppreitergasse uebersiedeln. die verkehrsbetriebe planen, diese derzeit kleinste in betrieb stehende remise ab herbst als museums- und schulbahnhof weiterzufuehren. der neue standort wird genuegend platz bieten, alle fahrzeuge - von der ''gloeckerlbahn bis zur elektrischen'' - auszustellen, die im bisherigen museum ottakring nicht gezeigt werden konnten.

zusaetzlicher pluspunkt fuer den museumsbetrieb in meidling ist die leichte erreichbarkeit mit oeffentlichen verkehrsmitteln (s-bahn, strassenbahnen 8, 9, 62, autobus 64a). ausserdem stehen dem museum in der koppreitergasse erstmals alle notwendigen technischen einrichtungen (werkstaetten, lagerraeume) zur verfuegung, die fuer die reibungslose inbetriebnahme der beliebten historischen garnituren benoetigt werden.

das wiener tramwaymuseum ist eine der vollstaendigsten und bedeutendsten dokumentationen zur geschichte des strassenbahnbetriebes in europa. ueber 100 fahrzeuge - von der pferdebahn des jahres 1871 ueber die dampftramway bis zum modernen gelenkwagen - und eine umfangreiche foto- und schriftensammlung zeigen die entwicklung der fahrzeuge, wie sie seit mehr als 100 jahren unterwegs waren.

eine besondere attraktion des wiener tramwaymuseums sind die sonderfahrten ''rund um wien'' mit den bereits denkmalgeschuetzten historischen garnituren. im roten salonwagen, ausgestattet mit korbesseln, wanddekorationen und kokoslaeufer, erleben die fahrgaeste eine tramwayfahrt wie anno 1909.

das wiener tramwaymuseum, vom gleichnamigen verein gefuehrt, entstand aus privatinitiative und wird vom kulturamt der stadt wien und von den wiener verkehrsbetrieben unterstuetzt. (ba)



k u l t u r :

=====

## archivausstellung im arkadenhof

7 wien, 2.7. (rk) das wiener stadt- und landesarchiv nimmt wie alljaehrlich die vom kulturamt der stadt wien veranstalteten arkadenhofkonzerte im juli und august zum anlass, vor der schmidthalle im arkadenhof eine kleinausstellung zu zeigen, die sich thematisch an die kuenstlerischen darbietungen anschliesst.

die auffuehrung von joseph haydns "die schoepfung" (als eroeffnungskonzert des musikalischen sommers 1976 im konzerthaus) sowie zweier konzerte wolfgang amadeus mozarts gab den ausschlag dafuer, dass diesen beiden meistern der klassik platz in der ausstellung eingeraeumt wurde. dem 25jaehrigen jubilaem der arkadenhofkonzerte ist in zwei vitrinen eine kurze geschichte der arkadenhofveranstaltungen von der jahrhundertwende bis zur gegenwart gewidmet.

die ausstellung kann bis 31. august waehrend der arkadenhofkonzerte sowie waehrend der oeffnungszeiten des rathauses besichtigt werden.

1022



2. juli 1976

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1496

L o k a l :

=====

229 ''rathauslehrlinge'' gehen in den beruf

8 wien, 2.7. (rk) 229 lehrlinge, davon 200 buerokaufmann- und 29 lehrlinge des technischen dienstes, gehen nach einer dreijahrigten ausbildung in den beruf. seit 1964, wo man zum ersten mal im rathaus lehrlinge ausbildete, haben 3.132 lehrlinge ihren beruf erlernt. dies erklarte personalstadtrat kurt h e l l e r freitag bei einer abschlussfeier fuer die heuer fertig gewordenen lehrlinge. (sei)

1030



k o m m u n a l :

=====

ehrenzeichen fuer mitarbeiter des beschaffungsamtes und der  
baudirektion

10 wien, 2.7. (rk) drei verdiente mitarbeiter der stadtverwaltung  
wurden freitag vormittag im roten salon des wiener rathauses von  
landeshauptmann-stellvertreter hubert p f o c h ausgezeichnet.  
oberamtsrat hans b a i t s c h e k , als warengruppenleiter im  
beschaffungsamt fuer buerobedarf verantwortlich, oberamtsrat i. r.  
rudolf m e i d l , der ebenfalls als warengruppenleiter in der  
ma 54 fuer wirtschaftswaren zustaendig war und oberamtsrat i. r.  
josef p e l z , fuer personalfragen verantwortlicher mitarbeiter  
der baudirektion, erhielten das silberne ehrenzeichen fuer verdienste  
um das land wien.

pfoch dankte den drei ausgezeichneten fuer ihr besonderes  
wirken und ihr ausserordentliches engagement im dienste der stadt  
wien. (hs)

1150